

Distr.
GENERAL

S/1997/52*
20 January 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة في البعثة الدائمة
للجمهورية العربية الليبية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيا رسالة موجهة إليكم من السيد عمر مصطفى المنتصر، أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي في الجمهورية العربية الليبية، بشأن ستيف فوسيت، الذي حلق بمنطاده فوق المجال الجوي الليبي.

وأغدو ممتنا لو تكرمتم بالعمل على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) علي السني المنتصر
نائب الممثل الدائم
القائم بالأعمال بالنيابة

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

مرفق

رسالة مؤرخة ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي

[الأصل: بالعربية]

طلب السيد (Steve Fossett) الذي يطير بمنطاد حول العالم عبور الأجواء الليبية، كما تعلمون فإن مجلس الأمن بضغوط من الولايات المتحدة قد فرض حظرا جويا على الجماهيرية العربية الليبية. ولقد اتهم الناطق الرسمي باسم الخارجية الأمريكية السلطات الليبية بالهذيان ولامها على منع منطاد السيد (Steve Fossett) من عبور الأجواء الليبية.

إنه من غير المفهوم أن يقوم الناطق الرسمي باسم الخارجية الأمريكية، بتوجيه اللوم للجماهيرية العربية الليبية والعالم يعلم أن بلاده وراء الحظر الجوي على ليبيا.

صاحب السعادة،،،

نود أن نعلم مجلس الأمن بأنه ما دامت الولايات المتحدة تلوم الجماهيرية العربية الليبية على منع المنطاد من عبور أجوائها نتيجة للحظر الجوي المفروض عليها، فإننا في الجماهيرية العربية الليبية سنسمح منذ هذه اللحظة بعبور السيد (Steve Fossett) للأجواء الليبية، وسنقبل بعبور وهبوط أي طائرات لأجواء الجماهيرية ومطاراتها، إضافة إلى أن الطيران العربي الليبي سيواصل فورا طيرانه إلى بقية بلدان العالم.

وتفضلوا، يا صاحب السعادة، بقبول فائق تقديري واحترامي،،،

(توقيع) عمر مصطفى المنتصر

أمين اللجنة الشعبية العامة

للاتصال الخارجي والتعاون الدولي
